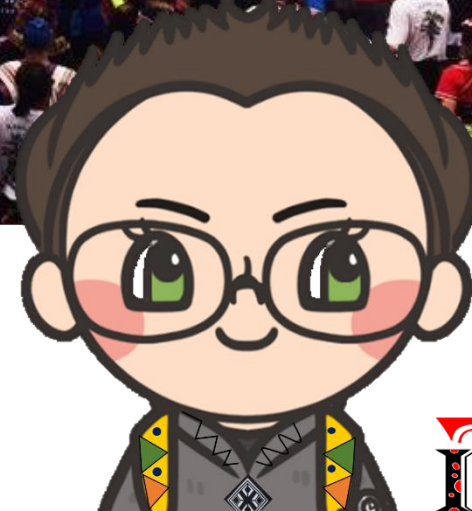


# 12年國教之原住民語 核心素養教學與原住民族文化本位結合 之教學探究



九幹·諾

ITARAIL

RAMAS

RAMAS

RAMAS

SU

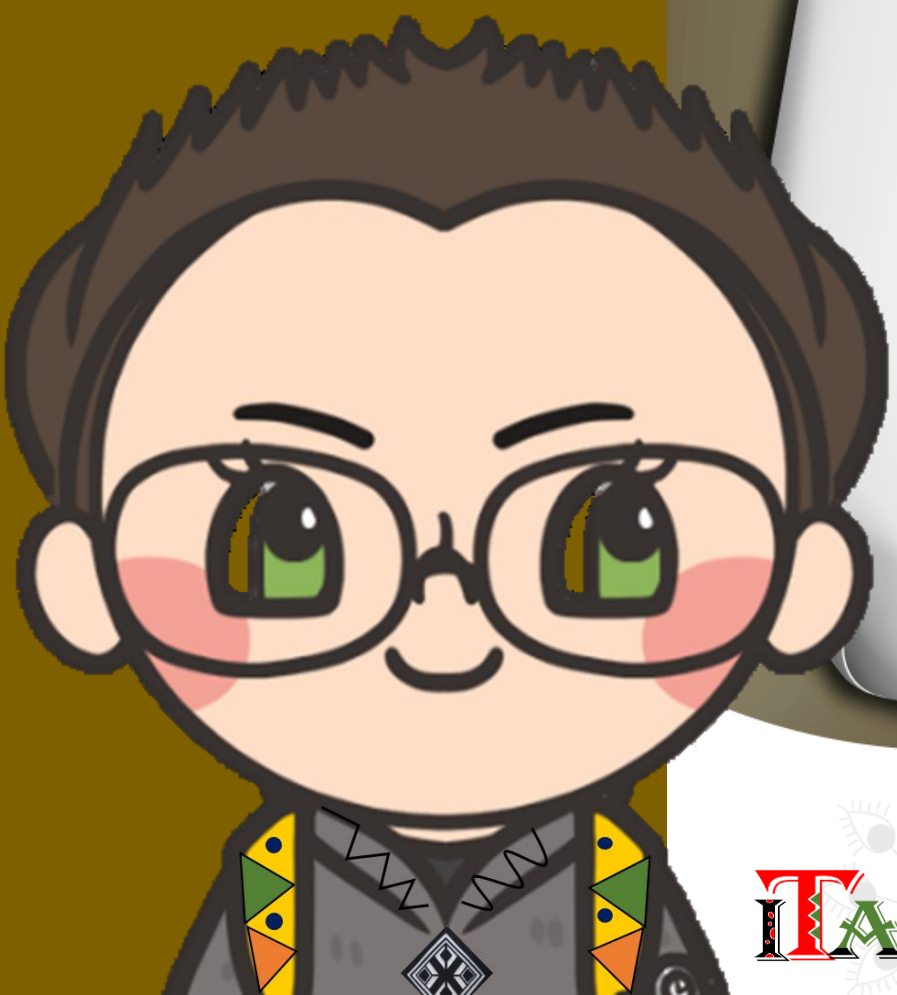
SU

SU



《萬大泰雅語/你好》





現

職

**新北市** 聘任督學

專輔教師督導、學校心理師督導

混領教學輔導校長

**教育部** 原住民族教育政策委員會委員

**國教院** 新住民語文課綱委員

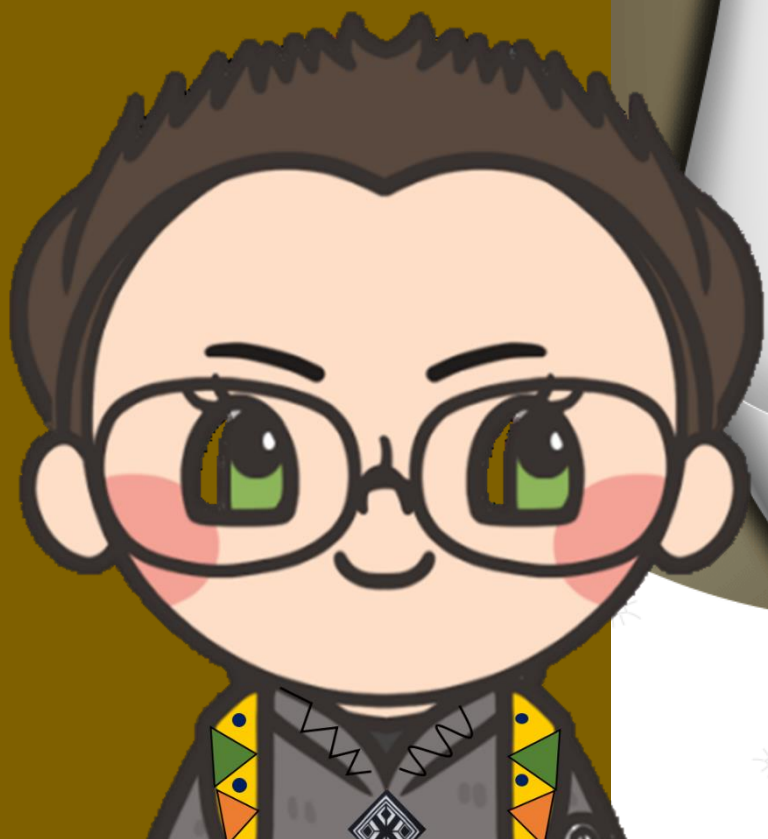
**基隆市** 學輔工作諮詢委員



**TARAL** 尤幹·諾

# 經 歷

1. **新北市** 仁愛 (90班) 及老梅 (11班) 國小校長
2. **新北市** 北區輔諮中心主任
3. **新北市** 國小人權教育輔導團召集人
4. **新北市** 國際教育輔導團教師專業組召集人
5. **內政部、教育部** 新火炬計畫中央團團員
6. **原民會** 語發會委員



個

人

榮

譽

1. 89年 榮獲**全國**師鐸獎 (擔任主任時)
2. 94年 榮獲**全國**家暴及性侵害防制有功人士
3. 94年 榮獲**全國**學生事務與輔導工作傑出貢獻
4. 99年 榮獲**全國**教學卓越金質獎
5. 104年 榮獲**全國**師鐸獎 (擔任校長時)





Maolah **ka**ko  
i **ti**sowanan .



2018 旺旺 愛自己一點點！

LOKAH SU

# 有關擔任培訓講師之經歷(摘要)

- 1.擔任國家教育研究院在職校長班講師
- 2.擔任國家教育研究院候用校長班輔導員
- 3.擔任國家教育研究院候用主任班講師
- 4.擔任教育部新住民教學支援人員及替代役培訓講師
- 5.擔任北區縣市家庭教育種子教師之培訓講師
- 6.擔任新北市主任及教師增能活動之培訓講師
- 7.擔任新北市部落大學講師
- 8.擔任基隆市校長、主任及教師增能活動之講師



# 有一天...

## 三、領域召集人(或領域教師)分區研究社群之課程規劃

| 時間         | 內容主題                                              | 方式 | 主持人或主講人       |
|------------|---------------------------------------------------|----|---------------|
| 107年12月21日 | 十二年國教之原住民語<br>核心素養教學與原住民族<br>文化本位結合之教學<br>探究      | 講座 | 高元杰 ✓<br>退休校長 |
| 107年12月28日 | 十二年國教之原住民語<br>核心素養指標探究                            | 講座 | 波宏明 ✓<br>退休主任 |
| 108年1月4日   | 十二年國教之原住民語<br>核心素養教學診斷、原<br>因分析與問題解決<br>教師課室的行動研究 | 講座 | 朱允文教授         |

當我分享的對象是

原住民教育輔導團夥伴

核心素養  
教學

原住民族  
文化本位

核心素養教學  
與  
原住民族文化本位  
結合



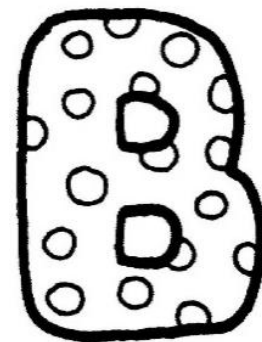
教學  
探究



上課  
重點



實務



學理

交互對照

上課方式：講座/提問/對話

談

# 12年國教之原住民語 核心素養教學與原住民族文化本位結合 之教學探究



釐清  
理解

- ① 十二年國教之原住民語
- ② 核心素養教學
- ③ 原住民族文化本位



1

# 十二年國教之 原住民語

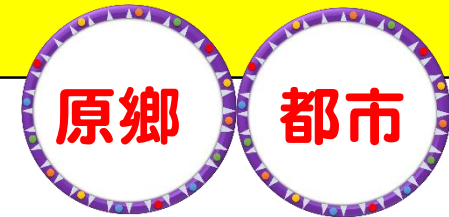
| 教育階段<br>學習階段<br>類型與領域<br>年級 |                        | 國民小學                   |       |                        |       |                        |       | 國民中學                           |   |        | 高級中等學校                                           |    |    |
|-----------------------------|------------------------|------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------|-------|--------------------------------|---|--------|--------------------------------------------------|----|----|
|                             |                        | 第一學習階段                 |       | 第二學習階段                 |       | 第三學習階段                 |       | 第四學習階段                         |   |        | 第五學習階段<br>(一般科目)                                 |    |    |
|                             |                        | 一                      | 二     | 三                      | 四     | 五                      | 六     | 七                              | 八 | 九      | 十                                                | 十一 | 十二 |
| 部<br>定<br>課<br>程            | 語文                     | 國語文                    |       | 國語文                    |       | 國語文                    |       | 國語文                            |   |        | 國語文                                              |    |    |
|                             |                        | <u>本土語文/<br/>新住民語文</u> |       | <u>本土語文/<br/>新住民語文</u> |       | <u>本土語文/<br/>新住民語文</u> |       | <u>本土語文/<br/>新住民語文</u><br>(選修) |   |        |                                                  |    |    |
|                             |                        |                        |       | 英語文                    |       | 英語文                    |       | 英語文                            |   |        | 英語文                                              |    |    |
|                             |                        |                        |       |                        |       |                        |       |                                |   |        | 第二外國語文<br>(含新住民語文)<br>(選修)                       |    |    |
|                             | 數學                     | 數學                     |       | 數學                     |       | 數學                     |       | 數學                             |   |        | 數學                                               |    |    |
|                             | 社會                     | 生活<br>課程               |       | 社會                     |       | 社會                     |       | 社會                             |   |        | 社會                                               |    |    |
|                             | <u>自然科學</u>            |                        |       | 自然科學                   |       | 自然科學                   |       | 自然科學                           |   |        | 自然科學                                             |    |    |
|                             | <u>藝術</u>              |                        |       | 藝術                     |       | 藝術                     |       | 藝術                             |   |        | 藝術                                               |    |    |
|                             | 綜合活動                   |                        |       | 綜合活動                   |       | 綜合活動                   |       | 綜合活動                           |   |        | 綜合活動                                             |    |    |
|                             | <u>科技</u>              |                        |       |                        |       |                        |       | <u>科技</u>                      |   |        | <u>科技</u>                                        |    |    |
| 健康與體育                       | 健康與體育                  |                        | 健康與體育 |                        | 健康與體育 |                        | 健康與體育 |                                |   | 健康與體育  |                                                  |    |    |
|                             |                        |                        |       |                        |       |                        |       |                                |   | 全民國防教育 |                                                  |    |    |
| 校<br>訂<br>課<br>程            | 彈性學習<br>必修/選修/<br>團體活動 | <u>彈性學習課程</u>          |       |                        |       |                        |       |                                |   |        | <u>校訂必修課程</u><br>選修課程<br>團體活動時間<br><u>彈性學習時間</u> |    |    |



一般學校



原住民重點學校



原住民實驗教育學校



原住民族學校



多少時間

多少課程

全國

第一所

原住民

實驗  
教育  
學校

一堂博屋瑪的泰雅文化課



- 1.臺中市博屋瑪國小於105年8月1日轉型為民族實驗小學。
- 2.在課程上以泰雅文化作為教學素材，並設計為跨領域學習的主題式統整課程，引導學童從文化的脈絡中探究生活世界中的種種現象，進行創新與連結的深度學習。
- 3.期望引發學童學習興趣、適才適性發展，尋回學童的文化自信，涵育具有「全人泰雅」新思維的泰雅人。

在同一主題教學中，能同時教授如gaga精神文化、倫理道德、生活技能、樂舞、飲食文化、部落遷徙、社會組織等等內容，**並同時連結現代知識**，學生進入部落中，部落就是學校，隨著部落的生活節奏學習文化（陳枝烈，2011），不局限於分科教學，符合泰雅文化特性，可以針對本族的文化進行系列性的規劃，對本族的文化能加深加廣的探究，已形成完整的概念（周水珍，2007）。

1. 規劃以25個主題串聯一到六年級的泰雅文化課程，每位老師依據泰雅文化課綱的能力指標發想教學設計。
2. 25個主題分別為：社會組織、織女的夢、工藝、我的家、童玩、小米文化、巫術文化、飲食文化－蔬果類、飲食文化－釀酒、飲食文化－醃製類、口簧琴、樂舞劇、動物、植物、我們的部落、狩獵文化、建築文化、文面文化、農耕、泰雅樂舞、漁撈文化、神靈觀、婚姻文化、喪葬文化及祖靈祭。
3. P'uma的文化課程，一年在課程的運作上共用了2,560節，目前25個主題發展出254個教學單元，

# 原住民族教育在東河國小萌發與推展

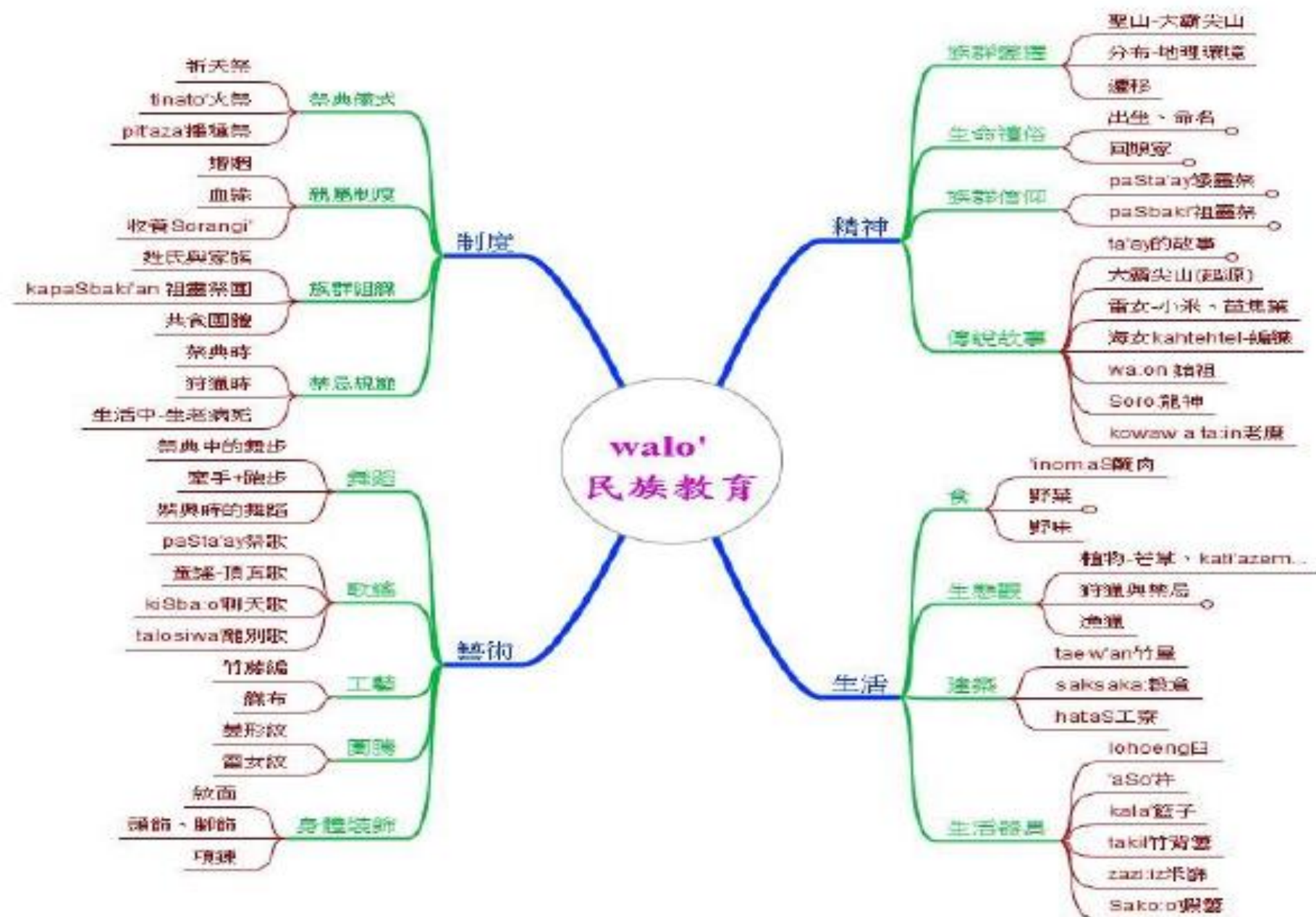
## 原鄉

學校  
本位  
課程



# 推展以民族教育為特色之學校本位課程計畫

- 一、**民族精神內涵**：族群變遷、生命禮俗、口傳文學、族群信仰。
- 二、**民族制度內涵**：祭典儀式、家庭親屬制度、族群組織與制度、禁忌與規範、學習制度。
- 三、**民族生活內涵**：生活之食衣住行育樂、生活器具、服裝飾品。
- 四、**民族藝術內涵**：舞蹈、歌謠音樂、工藝、圖騰、身體裝飾。



| 課程架構                |   | 年段<br>上學期    | 下學期              |
|---------------------|---|--------------|------------------|
| 起源與發展<br><br>(精神內涵) | 一 | 傳說話起源 - 大霸尖山 | 傳說話起源 - wa:on等   |
|                     | 二 | 傳說故事 - 作物篇   | 傳說故事 - 信仰篇       |
|                     | 三 | 認識家與家族       | 認識paSbaki' 祖靈祭   |
|                     | 四 | 祖靈信仰與現代      | 介紹paSankinolol掃墓 |
|                     | 五 | 族群歷史與環境      | 人的起源說 - 生命禮俗     |
|                     | 六 | 族群遷移與分布      | 生命禮俗與我           |

年段

上學期

下學期

組織與制度

( 制度內涵 )

一

介紹親屬制度 - 血緣篇

介紹親屬制度 - 姻親篇

二

Sorangi' 收養制度

家族 - 我們都是一家人

三

認識家族及姓氏

認識祖靈祭團

四

介紹共食團體

共食團體 - 合作與分享

五

認識歲時祭儀 - 祈天祭

認識歲時祭儀 - 播種祭

六

族群生活的禁忌與規範

族群生命中的禁忌與規範

年段

上學期

下學期

|                       |   |               |                |
|-----------------------|---|---------------|----------------|
| 生活與技能<br><br>( 生活內涵 ) | 一 | 認識傳統食材        | 飲食與生活習慣        |
|                       | 二 | 認識服裝          | 認識服裝與飾品        |
|                       | 三 | 認識生活器具        | 生計器具的應用與發展     |
|                       | 四 | 生活器具的應用 - 狩獵  | 生計器具的應用 - 漁獵   |
|                       | 五 | 傳統建築與功能 - 居屋  | 傳統建築與功能 - 附屬建物 |
|                       | 六 | 族群生態與保育 - 生活篇 | 族群生態與保育 - 狩獵篇  |

年段

上學期

下學期

|                       |   |           |               |
|-----------------------|---|-----------|---------------|
| 技藝與歌舞<br><br>( 藝術內涵 ) | 一 | 傳統歌謠介紹    | 傳統歌謠學習        |
|                       | 二 | 傳統圖騰的介紹認識 | 認識植物染         |
|                       | 三 | 介紹身體裝飾與美學 | 介紹服裝飾品美學      |
|                       | 四 | 認識編織的發展   | 介紹編織的應用       |
|                       | 五 | 祭歌與舞蹈介紹   | 傳統編織 - 苧麻、竹籐編 |
|                       | 六 | 祭歌與舞蹈學習   | 介紹編織技巧        |

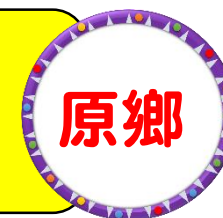


典範遷移  
的可能性

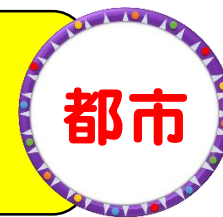
| 教育階段<br>學習階段<br>類型與領域<br>年級 |                        | 國民小學           |   |                |   |                |   | 國民中學                   |   |   | 高級中等學校                                       |    |    |
|-----------------------------|------------------------|----------------|---|----------------|---|----------------|---|------------------------|---|---|----------------------------------------------|----|----|
|                             |                        | 第一學習階段         |   | 第二學習階段         |   | 第三學習階段         |   | 第四學習階段                 |   |   | 第五學習階段<br>(一般科目)                             |    |    |
|                             |                        | 一              | 二 | 三              | 四 | 五              | 六 | 七                      | 八 | 九 | 十                                            | 十一 | 十二 |
| 部定課程                        | 語文                     | 國語文            |   | 國語文            |   | 國語文            |   | 國語文                    |   |   | 國語文                                          |    |    |
|                             |                        | 本土語文/<br>新住民語文 |   | 本土語文/<br>新住民語文 |   | 本土語文/<br>新住民語文 |   | 本土語文/<br>新住民語文<br>(選修) |   |   |                                              |    |    |
|                             |                        |                |   | 英語文            |   | 英語文            |   | 英語文                    |   |   | 英語文                                          |    |    |
|                             |                        |                |   |                |   |                |   |                        |   |   | 第二外國語文<br>(含新住民語文)<br>(選修)                   |    |    |
|                             | 數學                     | 數學             |   | 數學             |   | 數學             |   | 數學                     |   |   | 數學                                           |    |    |
|                             | 社會                     |                |   | 社會             |   | 社會             |   | 社會                     |   |   | 社會                                           |    |    |
|                             | 自然科學                   | 生活<br>課程       |   | 自然科學           |   | 自然科學           |   | 自然科學                   |   |   | 自然科學                                         |    |    |
|                             | 藝術                     |                |   | 藝術             |   | 藝術             |   | 藝術                     |   |   | 藝術                                           |    |    |
|                             | 綜合活動                   |                |   | 綜合活動           |   | 綜合活動           |   | 綜合活動                   |   |   | 綜合活動                                         |    |    |
|                             | 科技                     |                |   |                |   |                |   | 科技                     |   |   | 科技                                           |    |    |
| 校訂課程                        | 健康與體育                  | 健康與體育          |   | 健康與體育          |   | 健康與體育          |   | 健康與體育                  |   |   | 健康與體育                                        |    |    |
|                             | 彈性學習<br>必修/選修/<br>團體活動 |                |   |                |   |                |   |                        |   |   | 全民國防教育<br>校訂必修課程<br>選修課程<br>團體活動時間<br>彈性學習時間 |    |    |

原住民  
實驗教育學校

原住民  
重點學校



原住民  
重點學校



一般學校

從學生人數及比率思考現存問題

原住民族學校

## 現存問題

1. 以少數看全部。
2. 浮誇新政策，  
不小心打臉過去的努力。



1. 重點分不清
2. 情境被忽略
3. 經費有排擠



主辦單位：原住  
南投埔里



實現原民教育自主 增訂原住民族學校法草案



教育部長  
怎麼說

## 《原住民族教育法》修法

葉俊榮：上上之策與《原住民族學校法》做好銜接

臺灣即將出現完整的原住民族教育體系！原住民族委員會推出《原住民族學校法》草案，研擬成立供3到18歲學生就讀的「原住民族學校」，若立法通過，希望在5年內，原民16族都擁有各族的「原住民族學校」，並預計3年內成立「原住民族大學」，從幼兒園到大學，打造一套完整的原民教育體系。教育部部長葉俊榮表示，現有的《原住民族教育法》修法的上上之策是與《原住民族學校法》做好銜接。

他認為「原住民族教育」可從兩個面向來看：

一是以原住民族為主體，擺脫十二年國教課綱，架構屬於原住民族各族的教育系統和知識體系；

另一個面向則是讓一般所有人對原住民族的文化、內涵都有所了解，讓各界對原住民不會存在歧視與誤解……。

## 原民會表示

目前全臺已有近20所原住民族實驗小學、中學，但這些原住民族實驗學校仍屬12年國教體系，歸教育部管轄，師資也出自傳統師培體系。

正研議中的《原住民族學校法》當中，「原住民族學校」則是獨立學制、主管機關為原民會，師資與學校評鑑方式都獨立於一般學校之外。

未來原民教育將採**雙軌進行**，學生可選擇讀12年國教體制內的原民實驗學校、一般大學的原民專班；也可選擇獨立於漢人教育體系之外的原住民族學校與原住民大學。

# 再 問

1. 典範遷移的可能性
2. 有無解決一般學校  
現存問題



2

# 核心素養教學

# 素養導向教學設計檢核參考表

| 層面      | 檢核指標            |
|---------|-----------------|
| 課程理念的落實 | 1. 自發           |
|         | 2. 互動           |
|         | 3. 共好           |
|         | 4. 跨領域／科目及議題融入  |
| 素養導向的設計 | 1. 整合知識、技能、態度   |
|         | 2. 注重情境化、脈絡化的學習 |
|         | 3. 兼重學習歷程、策略及方法 |
|         | 4. 強調實踐力行的表現    |

# 素養導向教學設計檢核參考表

| 層面      | 檢核指標                                                                             |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 課程理念的落實 | 1. <b>自發</b> ：以學習者為學習的主體，選擇適當的學習方式，促進自我理解，引發學習興趣與動機                              |
|         | 2. <b>互動</b> ：學習者能廣泛運用各種方式，有效與他人及環境正向互動。                                         |
|         | 3. <b>共好</b> ：和他人建立適切的合作模式與人際關係，參與公眾行動，應用所學產生共好的效果。                              |
|         | 4. <b>跨領域／科目及議題融入</b> ：考量與其他領域、科目的整合或議題融入教學。                                     |
| 素養導向的設計 | 1. <b>整合知識、技能、態度</b> ：強調學習是完整的，不能只偏重知識層面。                                        |
|         | 2. <b>注重情境化、脈絡化的學習</b> ：能將學習內容和過程與經驗、事件、情境、脈絡進行適切結合。                             |
|         | 3. <b>兼重學習歷程、策略及方法</b> ：課程規劃及教學設計能結合學習內容與探究歷程，以陶養學生擁有自學能力，成為終身學習者。               |
|         | 4. <b>強調實踐力行的表現</b> ：讓學生能學以致用，整合所學遷移應用到其他事例，或實際活用於生活中，更可對其所知所行進行後設思考，而有再持續精進的可能。 |

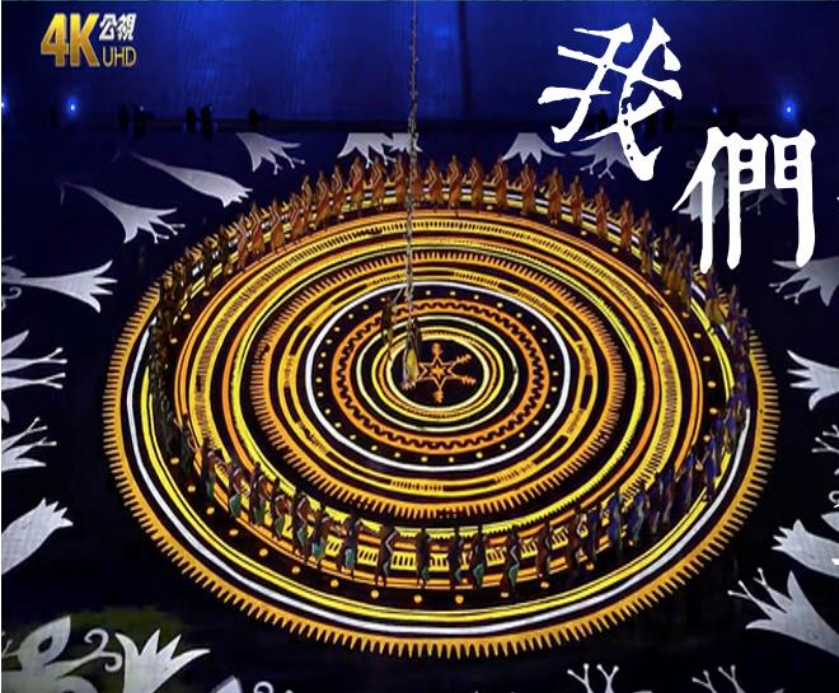


3

# 原住民族 文化本位



# 那一夜



我們一起見證

臺灣多元文化之美!!

穿的是  
泰雅族北勢群女子  
新娘禮服



## 顏色

是泰雅族常用的紅色系，如紅色、褐色與暗紅色。

## 服飾

各種不同的菱形組合紋樣，強調左、右兩邊的對稱感，多紋樣的紋飾及對稱的花紋，彰顯出該位出嫁女子精巧的織布技巧，也是象徵女子成人的意義。



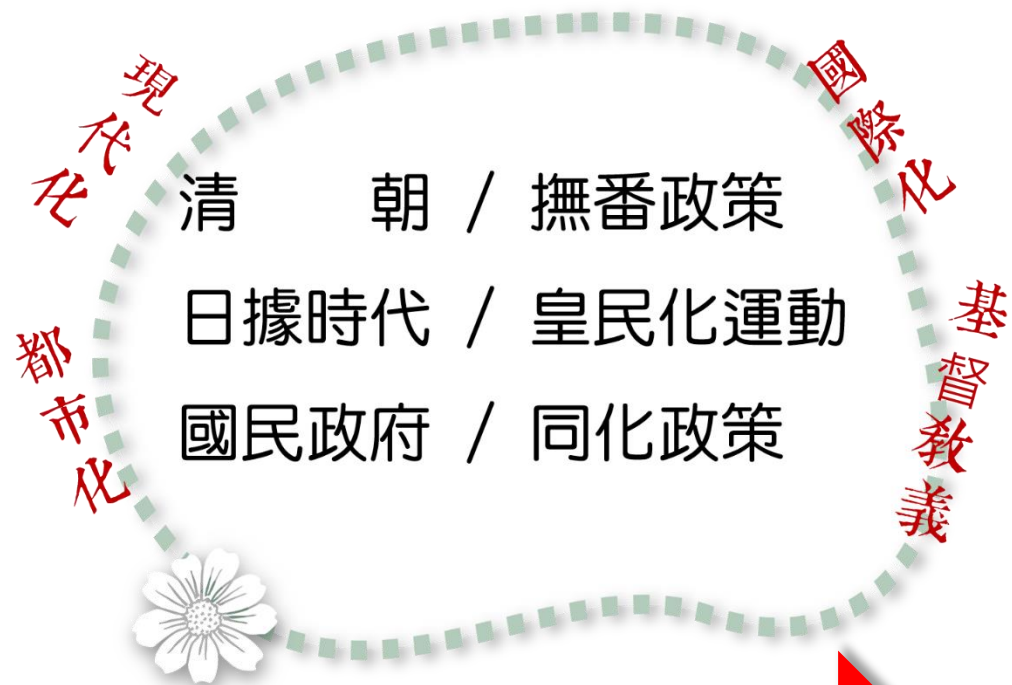
## 頭飾

則是用竹片勾勒出外形，再以纏繞、綴珠、毛球、貼布、鎖鍊鏽、直線繡等技法進行裝飾。

這是哪一國的衣服？

文化斷裂

原住民不一定認識自己的文化



時間遷移

傳統

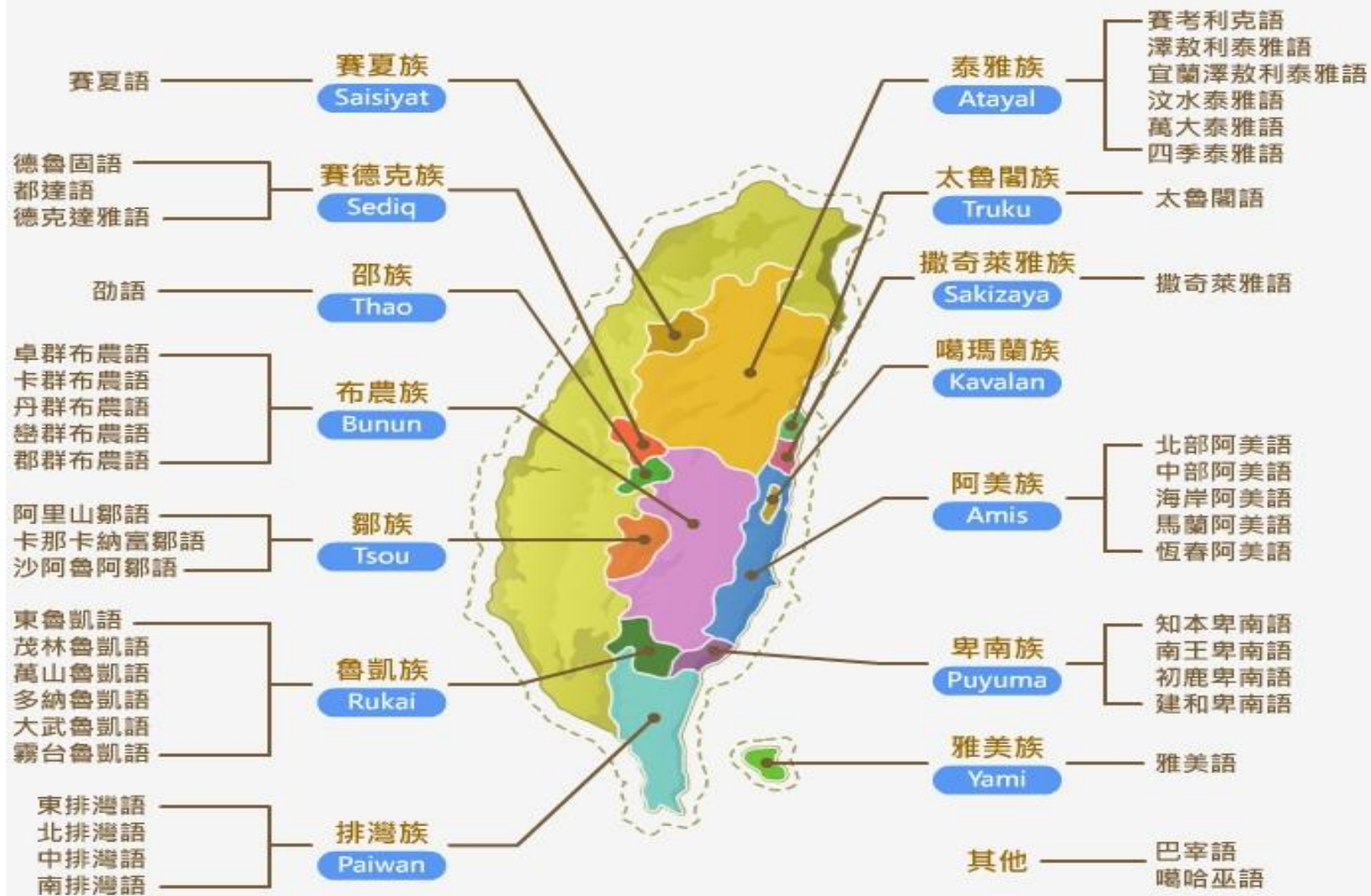
現代

原住民族

文化

變啥樣？

# ◀ 16族42方言別~不一樣就是不一樣 ▶



| 族語   | 語別      | 問候語 ~ 您好          |
|------|---------|-------------------|
| 泰雅語  | 賽考利克泰雅語 | Lokah su ga ?     |
|      | 澤敖利泰雅語  | Lokah su ga ?     |
|      | 汶水泰雅語   | Lawkax su ?       |
|      | 萬大泰雅語   | Ya su ramas ?     |
| 太魯閣語 | 太魯閣語    | embiyas su hug ?  |
| 賽德克語 | 道澤語     | malu su haw ?     |
|      | 德克達雅語   | sndamac su bale ? |

宜蘭  
澤敖利泰雅語  
四季泰雅語  
寒溪泰雅語



泰雅語

賽考利克=泰雅語

澤敖利=泰雅語

宜蘭澤敖利=泰雅語

汶水=泰雅語

萬大=泰雅語

四季=泰雅語

寒溪=泰雅語

# 賽考利克泰雅語

|     |     |                                         |
|-----|-----|-----------------------------------------|
| 新北市 | 烏來區 | 忠治村、烏來村、信賢村、福山村                         |
| 桃園市 | 復興區 | 長興村、澤仁村、三民村、羅浮村、霞雲村、奎輝村、義盛村、高義村、三光村、華陵村 |
| 新竹縣 | 五峰鄉 | 桃山村、花園村、大隘村、竹林村                         |
|     | 尖石鄉 | 秀巒村、錦屏村、義興村、玉峰村、新樂村、梅花村、嘉樂村             |
|     | 關西鎮 | 錦山里                                     |
| 苗栗縣 | 泰安鄉 | 中興村、八卦村                                 |
|     | 南庄鄉 | 南江村、東河村                                 |
| 台中市 | 和平區 | 梨山村、平等村、博愛村、自由村、南勢村、達觀村                 |
| 南投縣 | 仁愛鄉 | 翠華村（翠巒部落）、力行村（新望洋）、發祥村（瑞岩、紅香、梅村、慈峰部落）   |

# 澤敖利泰雅語

|     |     |                                |
|-----|-----|--------------------------------|
| 新竹縣 | 五峰鄉 | 桃山村、花園村、竹林村、大隘村                |
|     | 尖石鄉 | 梅花村、錦屏村、嘉樂村、秀巒村、義興村、玉峰村<br>新樂村 |
| 苗栗縣 | 泰安鄉 | 梅園村、象鼻村、士林村、大興村                |
| 南投縣 | 仁愛鄉 | 新生村（眉原部落）                      |
| 台中市 | 和平區 | 達觀村、自由村、南勢村、博愛村、梨山村、平等村        |

# 宜蘭澤敖利泰雅語

|     |     |                                     |
|-----|-----|-------------------------------------|
| 宜蘭縣 | 南澳鄉 | 碧侯村、武塔村、金岳村、東岳村、澳花村、南澳村、金洋村         |
|     | 大同鄉 | 寒溪村、四季村、崙埤村、松羅村、復興村、英士村、樂水村、茂安村、南山村 |
|     | 冬山鄉 | 大進村                                 |

|       |     |     |                                             |
|-------|-----|-----|---------------------------------------------|
| 汶水泰雅語 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 錦水村、清安村                                     |
| 萬大泰雅語 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 親愛村（萬大、親愛部落）                                |
| 四季泰雅語 | 宜蘭縣 | 大同鄉 | 四季村、茂安村、寒溪村、崙埤村、<br>松羅村、復興村、英士村、樂水村、<br>南山村 |
| 寒溪泰雅語 | 宜蘭縣 | 大同鄉 | 寒溪村                                         |

| 族語    | 語別    | 問候語 ~ 您好              |
|-------|-------|-----------------------|
| 魯 凱 語 | 霧台魯凱語 | Mwaeinaeinai su ？     |
|       | 東魯凱語  | Moadringadringai so ？ |
|       | 多納魯凱語 | Ipoyingaw nyaso ？     |
|       | 萬山魯凱語 | Aika'o ka polringao ？ |
|       | 茂林魯凱語 | Margagi musu ？        |
| 卑 南 語 | 知本卑南語 | ·inava u ziya ？       |
|       | 南王卑南語 | Inabayan .            |
|       | 初鹿卑南語 | ·inava u ziya ？       |
|       | 建和卑南語 | ·inava u dya ？        |

# 原住民族不同世代的語言能力

- ❶ 30歲以下會使用族語的不到4成
- ❷ 10歲以下的不及3成
- ❸ 子女會與父母使用族語交談的比例只有 28%
- ❹ 父母會與子女使用族語交談的比例只有10.7%

資料來源 / 原民會

說母語

至少有1/2的原住民

不是他的真實生活情境

臺灣

原住民族

# < 原住民族人口數 >

中華民國106年10月底統計資料

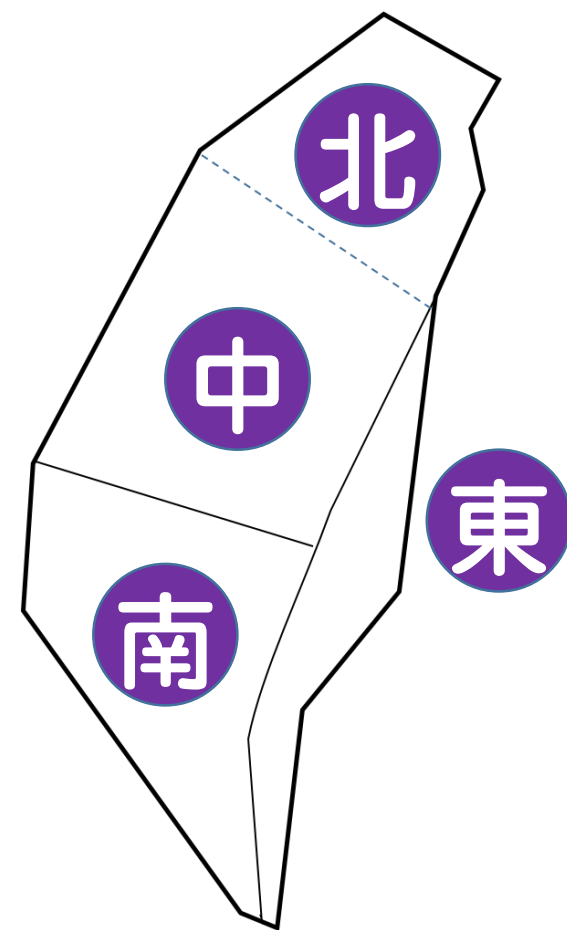
|                              |             |             |             |
|------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 全國原住民<br>總人數                 |             | 558,494     |             |
| <div>➤➤➤➤</div>              |             |             |             |
| 全 國<br>原 住 民<br>居住地區<br>100% | 山地鄉<br>29 % | 平地鄉<br>24 % | 都會區<br>47 % |



16族 ← 9+1 族



你認識  
臺灣原住民族嗎？



# 日本學者劃分之傳統9族

| 原住民族名                   | 中文族名 | 原住民族名                       | 中文族名 |
|-------------------------|------|-----------------------------|------|
| <b>Pangcah<br/>Amis</b> | 阿美族  | <b>Puyuma</b>               | 卑南族  |
| <b>Atayal<br/>Tayal</b> | 泰雅族  | <b>Tsou<br/>Cou</b>         | 鄒 族  |
| <b>Paiwan</b>           | 排灣族  | <b>Saysiyat<br/>Saysiat</b> | 賽夏族  |
| <b>Bunun</b>            | 布農族  | <b>Tao<br/>Yami</b>         | 達悟族  |
| <b>Rukai</b>            | 魯凱族  |                             |      |

## 9族…….16族 （後來承認之7族）

| 原住民族名                         | 中文族名   | 政府承認年代        |
|-------------------------------|--------|---------------|
| <b>Thao</b>                   | 邵 族    | <b>2001</b> 年 |
| <b>Kavalan</b>                | 噶瑪蘭族   | <b>2002</b> 年 |
| <b>Taroko</b><br><b>Truku</b> | 太魯閣族   | <b>2004</b> 年 |
| <b>Sakizaya</b>               | 撒奇萊雅族  | <b>2007</b> 年 |
| <b>Seediq</b>                 | 賽德克族   | <b>2008</b> 年 |
| <b>Hla'alua</b>               | 拉阿魯哇族  | <b>2014</b> 年 |
| <b>Cannacannavo</b>           | 卡那卡那富族 | <b>2014</b> 年 |

# 台灣原住民族傳統社會制度

父系  
社會

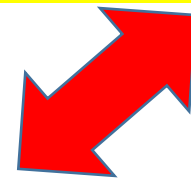
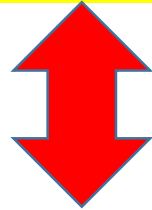
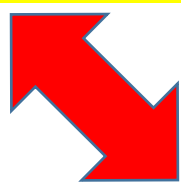
(其他11族群)

母系  
社會

(阿美、撒奇萊雅族  
、噶瑪蘭及卑南)

長嗣  
制度

(排灣)



漢族的父系社會

## 《請問貴姓》紀錄片中，七族原住民命名規則

### 賽夏族

隔代繼承  
漢姓對照

長子 → 祖父名・父親名・家姓  
長女 → 祖母名・父親名・家姓  
唯一氏族名與漢姓有音義對照的族群，例：Babai 氏族原意是風，漢姓就是風。

### 阿美族

自己的名字・父親 or 母親名

### 布農族

隔代繼承

長子 → 祖父名・父親名  
長女 → 祖母名・父親名  
其餘按排行承襲叔祖叔伯姑姑的名字，但同名者不分輩分互稱為 Ala。

### 鄒族

自己的名字 e 氏族的名字 ne 出生地

### 排灣族

階級制度

自己的名字・家屋名 or 自己的名字・家族名字  
由於是階級社會，依地位為新生兒選擇名字，不可僭越。

### 泰雅族

自己的名字・父親的名字

### 達悟族

親以子名

還沒生小孩 → 希・自己的名字  
當爸爸後 → 夏曼・長子或長女的名字  
當媽媽後 → 希南・長子或長女的名字  
當祖父母 → 夏本・長孫或長孫女的名字

看到  
不一樣



# 原住民族 知識體系

族群

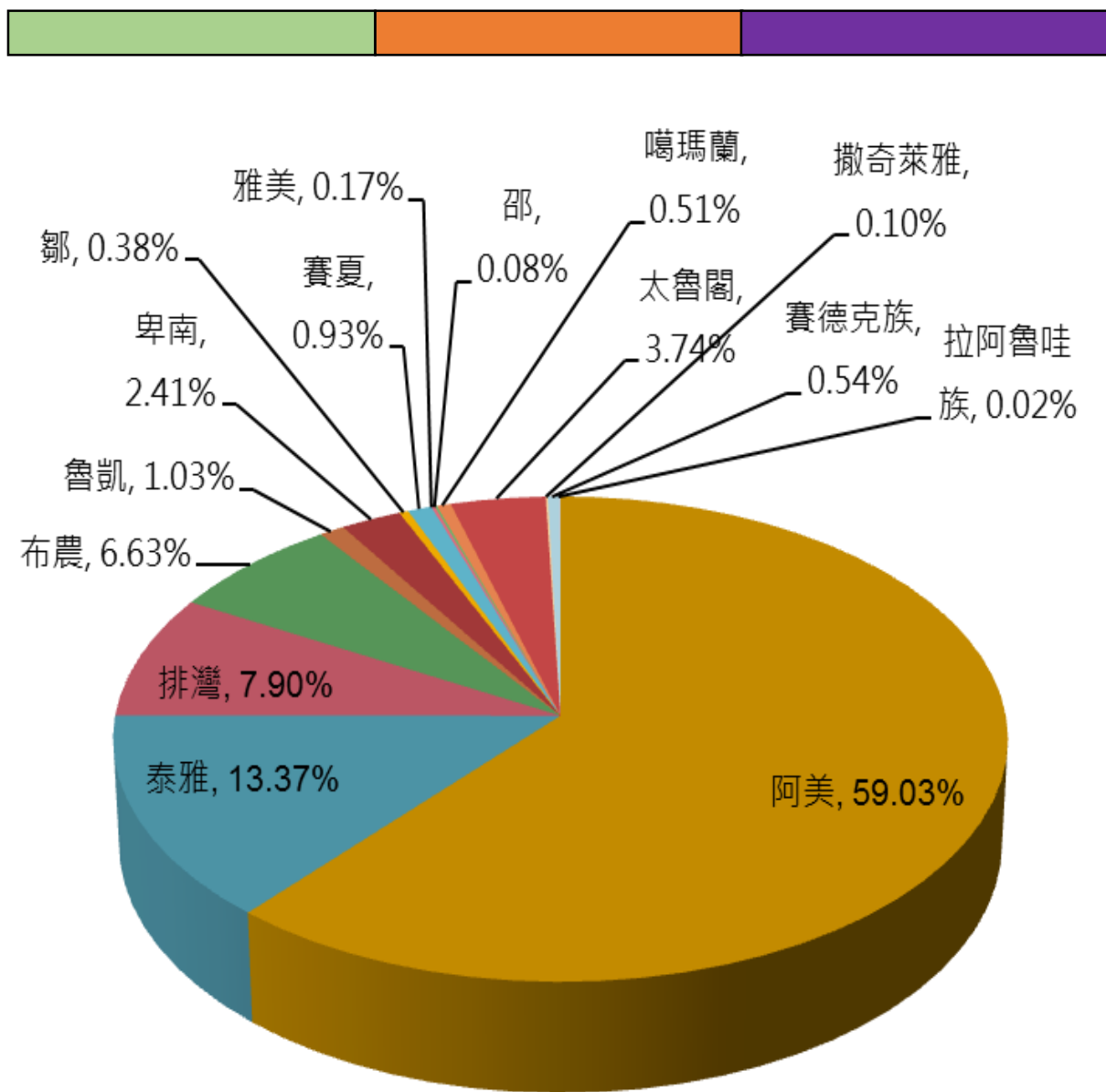
部落

不是  
單一  
概念

新北市

原住民族

# 新北市原住民族人口比例



- 以樹林區、新莊區、汐止區、板橋區、土城區為最多，人口皆達4,000人以上。
- 共計15族，並以阿美族、泰雅族、排灣族、布農族及太魯閣族為最多。

107年10月更新；數據引自原民會

# 新北市原住民族人口

- 人口數最多的5區域

樹林區

新莊區

汐止區

板橋區

土城區

人口皆達4,000人以上

## 人口數最多的5族群

阿美族 59 %

泰雅族 13 %

排灣族 8 %

布農族 7 %

太魯閣 4 %

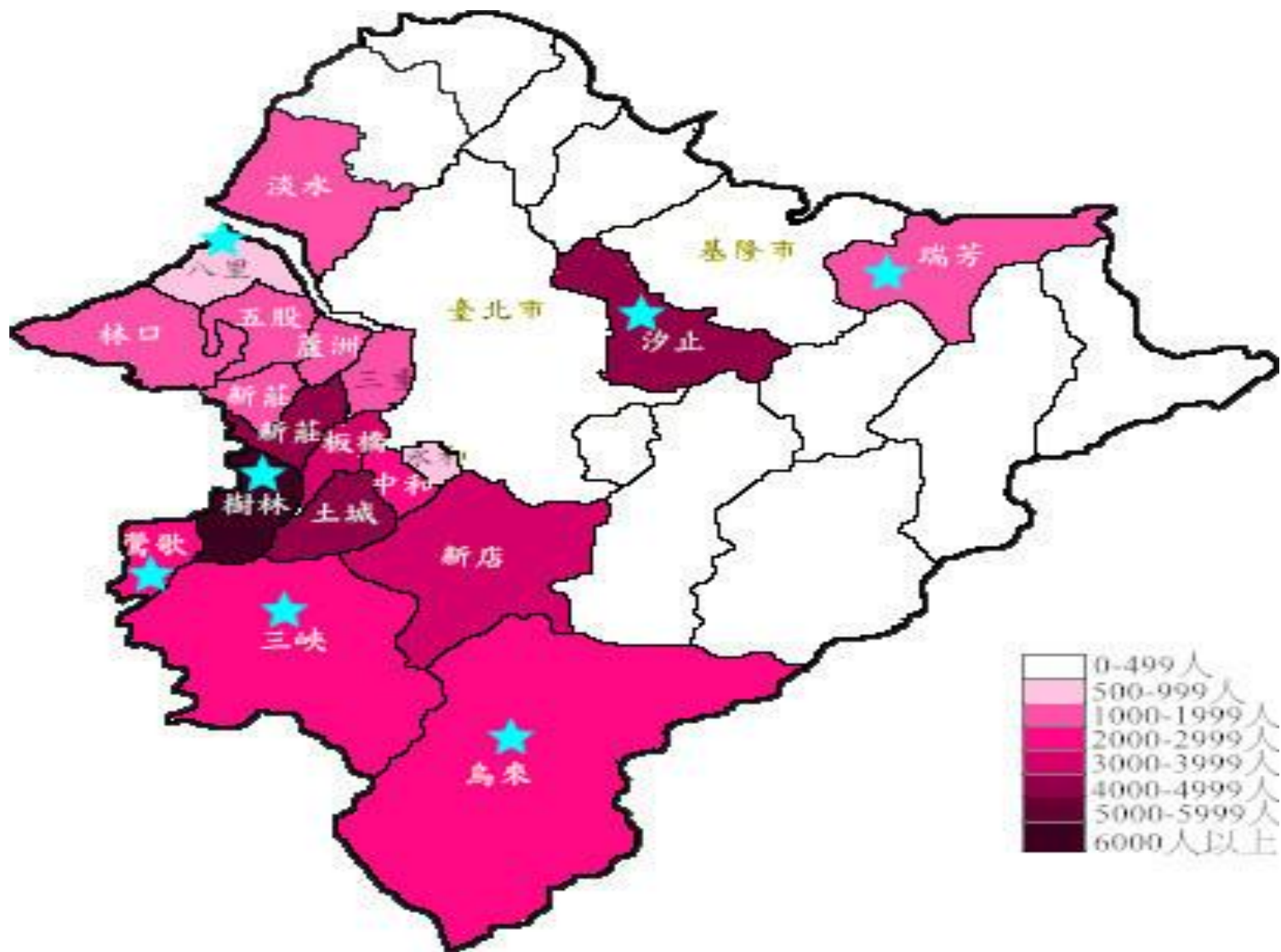
合計 91 %



表示該區原住民人口佔該區總人口比率大於2

新北市原住民族  
雖散居各個行政區，  
惟偏集中西區與南區。

其中阿美族群  
有少數之集居聚落。



# 新北市原住民族人口數

| 人口數               | 行政區                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1000<br>以下        | 永和區、深坑區、石碇區、坪林區、三芝區、石門區<br>八里區、平溪區、雙溪區、貢寮區、金山區、萬里區                    |
| 1001<br>-<br>3000 | 三重區、中和區、鶯歌區、三峽區、淡水區、瑞芳區<br>蘆洲區、五股區、泰山區、林口區<br><b>烏來區(唯一原鄉計2,770人)</b> |
| 3001<br>-<br>5000 | 板橋區、新店區、汐止區、土城區                                                       |
| 5000<br>以上        | 新莊區<br><b>樹林區(最多人之區域，計6,273人)</b>                                     |
| 總計                | 53,288                                                                |

(一)在台灣--每10位原住民，就有1位住在新北市

(二)在新北—95%住在都市，分屬16族群，其中阿美族佔65%

5%住在原鄉(烏來)，為單一泰雅族群

# 新北市原住民族河濱部落一覽表

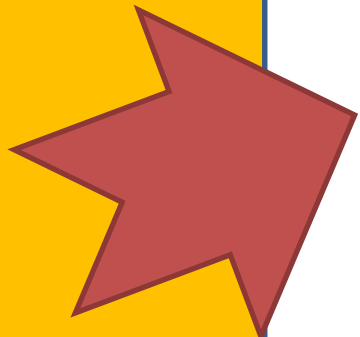
| 區域 | 聚落    | 戶數 | 人數  | 土地所有權       |
|----|-------|----|-----|-------------|
| 新店 | 溪洲部落  | 43 | 178 | 私有土地 & 中華民國 |
|    | 小碧潭部落 | 44 | 114 |             |
|    | 青潭部落  | 6  | 26  |             |
| 鶯歌 | 三鶯部落  | 42 | 135 | 中華民國        |
|    | 南靖    | 62 | 126 |             |
|    | 北二高   | 23 | 47  |             |
| 瑞芳 | 快樂山   | 53 | 107 |             |
|    | 四腳亭   | 13 | 20  |             |
|    | 阿美家園  | ?  | ?   | 非列管         |
|    | 黃金大鎮  | ?  | ?   |             |
|    | 建基新村  | ?  | ?   |             |

在一起

就快樂



新北市  
原住民族



都市



阿美族

其他族

原鄉

(烏來區)

# 原住民族教育資源概述

原住民族籍國小教師及原住民族語教學支援工作人員

|           | 原住民族籍國小教師 | 原住民族語教學<br>支援工作人員 |
|-----------|-----------|-------------------|
| 教師人數      | 163       | 123               |
| 原住民族語授課節數 | 0         | 1,636             |

原住民重點學校

| 小學   | 國中   | 高中職  |
|------|------|------|
| 三峽國小 | 鶯歌國中 | 樹林高中 |
| 烏來國小 | 烏來國中 | 丹鳳高中 |
| 福山國小 |      | 莊敬高職 |
| 丹鳳國小 |      |      |
| 樟樹國小 |      |      |

原住民族語教學支援工作人員數及授課族語別分析

| 族別 | 阿美族 | 泰雅族 | 排灣族 | 太魯閣族 | 布農族 | 卑南族 | 鄒族 | 賽夏族 | 賽德克族 | 魯凱族 | 葛瑪蘭族 | 薩奇萊雅族 | 達悟族 |
|----|-----|-----|-----|------|-----|-----|----|-----|------|-----|------|-------|-----|
| 人數 | 56  | 16  | 14  | 12   | 12  | 4   | 2  | 1   | 1    | 1   | 2    | 1     | 1   |

原住民族  
文化本位

教什麼？



# 原住民族 知識體系

具象是什麼？



# 再檢示

12年國教之原住民語  
核心素養教學與原住民族文化本位結合  
之教學探究

討論的重點會是什麼？

妳

有了自己

—◆— 我是誰

—◆— 誰是我





雨虎



想靠一周一節課的語文課程

# 找回靈魂

豐富  
教材

精進  
教師

型塑  
環境

# 族語教育發展的重要歷程

| 年 份        | 事 件                                   |
|------------|---------------------------------------|
| 1998年      | 原住民族教育法                               |
| 2001年      | 原民會委託政大辦理「第一屆族語能力認證」                  |
| 2005年      | 原住民族基本法                               |
| 2005年      | 教育部與原民會共同頒布「原住民族語言書寫系統」               |
| 2002-2006年 | 政大原民中心編纂「九階族語教材」                      |
| 2007年      | 教育部委託政大原民中心辦理「第一屆原住民族族語文學創作獎」         |
| 2009-2017年 | 原民會委託政大原民中心編纂「族語四套補充教材」               |
| 2015年      | 教育部委託政大原民中心建置「朗聲四起—族語文章朗讀資料庫」         |
| 2017年      | 總統頒布「原住民族語言發展法」                       |
| 2018年      | 教育部發布「十二年國民基本教育課程綱要語文領域—本土語文（原住民族語文）」 |

一起看看

現有的教材

再看看

12年課綱怎麼說？



十二年國民基本教育課程綱要  
國民中小學暨普通型高級中等學校

# 原住民族教育

## 議題融入 說明手冊

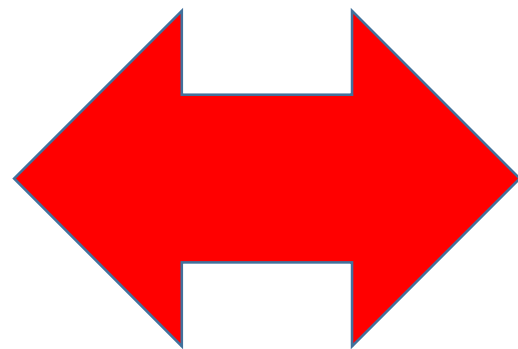
初稿

中華民國一〇六年六月(更新二版)

※本文件為初步稿件，僅提供參考，研發小組將持續調整，並依教育部課程審議會審議完成之課綱進行更新

重要也急迫

選編  
文化教材

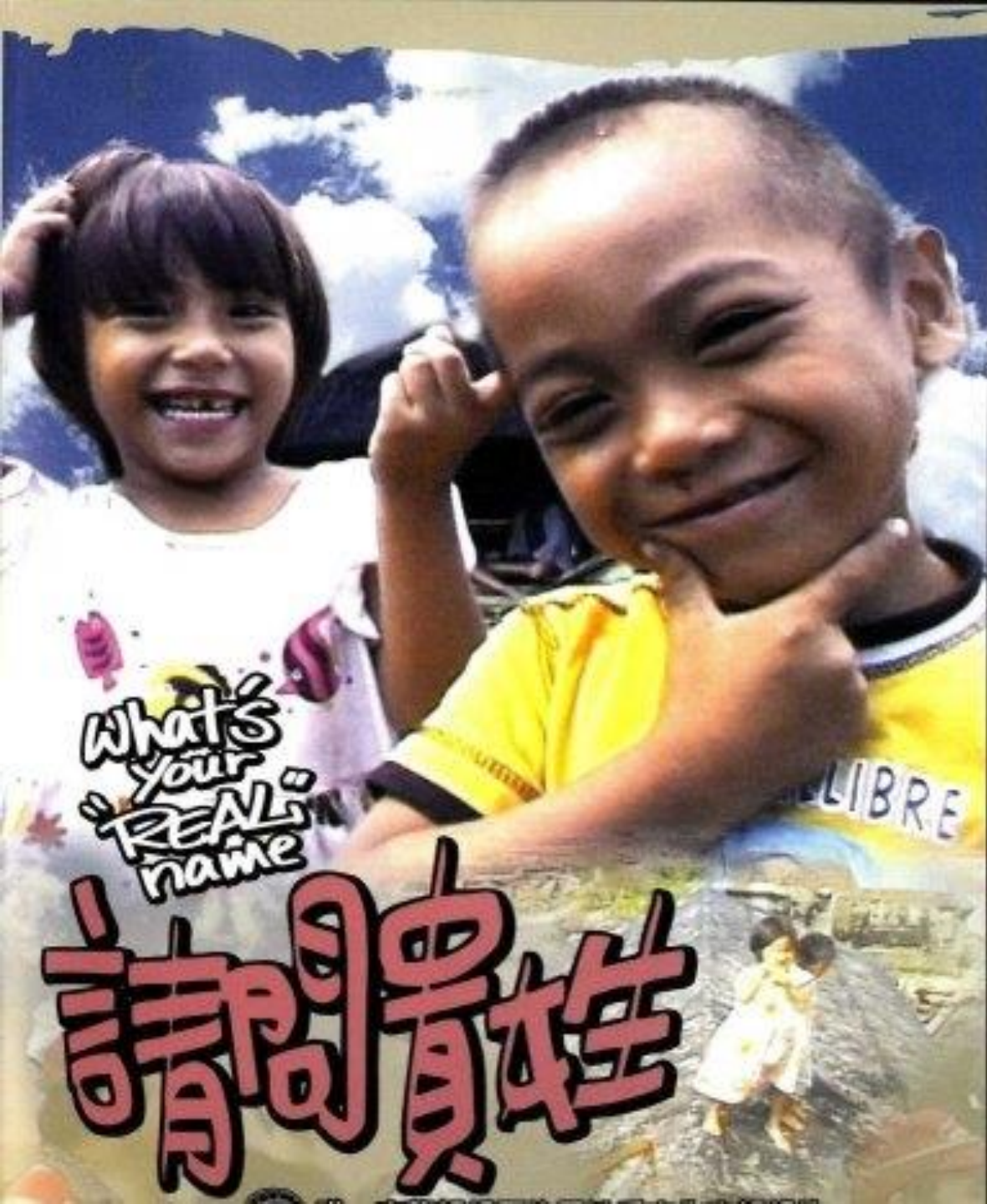


考量  
教學對象



# 臺灣原住民 音樂賞析

音樂賞析



從走上街頭爭取正名

到1995年政府頒布法令，

原住民得以恢復傳統名字，

至今已過了23年…



後續呢？

主題 ➤ 教案 ➤ 教材 ➤ 媒材

融入

?

補充



謝謝聆聽

